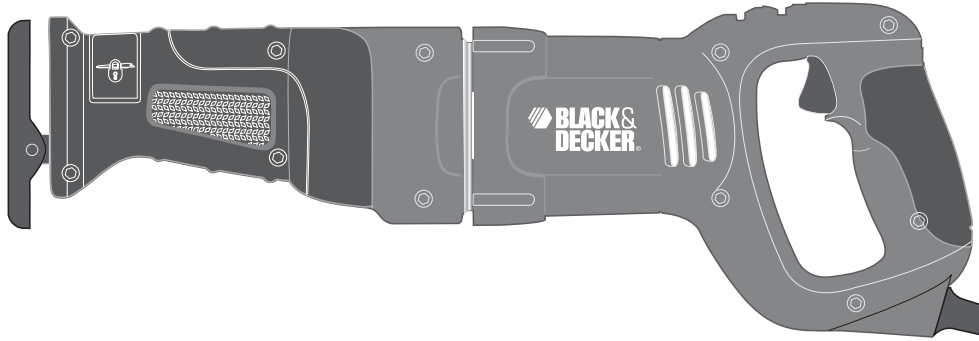


INSTRUCTION MANUAL

Cat. No. RS500



THANK YOU FOR CHOOSING BLACK & DECKER!
GO TO WWW.BLACKANDDECKER.COM/NEWOWNER
TO REGISTER YOUR NEW PRODUCT.

**BEFORE RETURNING THIS PRODUCT
FOR ANY REASON PLEASE CALL
1-800-544-6986**

BEFORE YOU CALL, HAVE THE CATALOG No. AND DATE CODE AVAILABLE. IN MOST CASES, A BLACK & DECKER REPRESENTATIVE CAN RESOLVE THE PROBLEM OVER THE PHONE. IF YOU HAVE A SUGGESTION OR COMMENT, GIVE US A CALL. YOUR FEEDBACK IS VITAL TO BLACK & DECKER.

SAVE THIS MANUAL FOR FUTURE REFERENCE.

VEA EL ESPAÑOL EN LA CONTRAPORTADA.

INSTRUCTIVO DE OPERACIÓN, CENTROS DE SERVICIO Y PÓLIZA DE GARANTÍA.
ADVERTENCIA: LEÁSE ESTE INSTRUCTIVO ANTES DE USAR EL PRODUCTO.

CAT. NO. RS500 FORM NO. 90535844
Copyright © 2008 Black & Decker March 2008 Printed in China

General Power Tool Safety Warnings

⚠ WARNING! Read all safety warnings and instructions. Failure to follow the warnings and instructions may result in electric shock, fire and/or serious injury.

Save all warnings and instructions for future reference.

The term "power tool" in the warnings refers to your mains-operated (corded) power tool or battery-operated (cordless) power tool.

1) Work area safety

- Keep work area clean and well lit. Cluttered or dark areas invite accidents.
- Do not operate power tools in explosive atmospheres, such as in the presence of flammable liquids, gases or dust. Power tools create sparks which may ignite the dust or fumes.
- Keep children and bystanders away while operating a power tool. Distractions can cause you to lose control.

2) Electrical safety

- Power tool plugs must match the outlet. Never modify the plug in any way. Do not use any adapter plugs with earthed (grounded) power tools. Unmodified plugs and matching outlets will reduce risk of electric shock.
- Avoid body contact with earthed or grounded surfaces such as pipes, radiators, ranges and refrigerators. There is an increased risk of electric shock if your body is earthed or grounded.
- Do not expose power tools to rain or wet conditions. Water entering a power tool will increase the risk of electric shock.
- Do not abuse the cord. Never use the cord for carrying, pulling or unplugging the power tool. Keep cord away from heat, oil, sharp edges or moving parts. Damaged or entangled cords increase the risk of electric shock.
- When operating a power tool outdoors, use an extension cord suitable for outdoor use. Use of a cord suitable for outdoor use reduces the risk of electric shock.
- If operating a power tool in a damp location is unavoidable, use a residual current device (RCD) protected supply. Use of an RCD reduces the risk of electric shock.

3) Personal safety

- Stay alert, watch what you are doing and use common sense when operating a power tool. Do not use a power tool while you are tired or under the influence of drugs, alcohol or medication. A moment of inattention while operating power tools may result in serious personal injury.
- Use personal protective equipment. Always wear eye protection. Protective equipment such as dust mask, non-skid safety shoes, hard hat, or hearing protection used for appropriate conditions will reduce personal injuries.
- Prevent unintentional starting. Ensure the switch is in the off-position before connecting to power source and/or battery pack, picking up or carrying the tool. Carrying power tools with your finger on the switch or energising power tools that have the switch on invites accidents.
- Remove any adjusting key or wrench before turning the power tool on. A wrench or a key left attached to a rotating part of the power tool may result in personal injury.
- Do not overreach. Keep proper footing and balance at all times. This enables better control of the power tool in unexpected situations.
- Dress properly. Do not wear loose clothing or jewellery. Keep your hair, clothing and gloves away from moving parts. Loose clothes, jewellery or long hair can be caught in moving parts.
- If devices are provided for the connection of dust extraction and collection facilities, ensure these are connected and properly used. Use of dust collection can reduce dust-related hazards.

4) Power tool use and care

- Do not force the power tool. Use the correct power tool for your application. The correct power tool will do the job better and safer at the rate for which it was designed.
- Do not use the power tool if the switch does not turn it on and off. Any power tool that cannot be controlled with the switch is dangerous and must be repaired.
- Disconnect the plug from the power source and/or the battery pack from the power tool before making any adjustments, changing accessories, or storing power tools. Such preventive safety measures reduce the risk of starting the power tool accidentally.
- Store idle power tools out of the reach of children and do not allow persons unfamiliar with the power tool or these instructions to operate the power tool. Power tools are dangerous in the hands of untrained users.

e) Maintain power tools. Check for misalignment or binding of moving parts, breakage of parts and any other condition that may affect the power tool's operation. If damaged, have the power tool repaired before use. Many accidents are caused by poorly maintained power tools.

f) Keep cutting tools sharp and clean. Properly maintained cutting tools with sharp cutting edges are less likely to bind and are easier to control.

g) Use the power tool, accessories and tool bits etc., in accordance with these instructions, taking into account the working conditions and the work to be performed. Use of the power tool for operations different from those intended could result in a hazardous situation.

5) Battery tool use and care

a) Recharge only with the charger specified by the manufacturer. A charger that is suitable for one type of battery pack may create a risk of fire when used with another battery pack.

b) Use power tools only with specifically designated battery packs. Use of any other battery packs may create a risk of injury and fire.

c) When battery pack is not in use, keep it away from other metal objects like paper clips, coins, keys, nails, screws, or other small metal objects that can make a connection from one terminal to another. Shorting the battery terminals together may cause burns or a fire.

d) Under abusive conditions, liquid may be ejected from the battery, avoid contact. If contact accidentally occurs, flush with water. If liquid contacts eyes, additionally seek medical help. Liquid ejected from the battery may cause irritation or burns.

6) Service

a) Have your power tool serviced by a qualified repair person using only identical replacement parts. This will ensure that the safety of the power tool is maintained.

SPECIFIC SAFETY RULES

• Hold power tools by insulated gripping surfaces when performing an operation where the cutting tool may contact hidden wiring or its own cord. Contact with a "live" wire will make exposed metal parts of the tool "live" and shock the operator.

• Use clamps or another practical way to secure and support the work piece to a stable platform. Holding the work by hand or against your body leaves it unstable and may lead to loss of control.

• Keep hands away from cutting area. Never reach underneath the material for any reason. Hold front of saw by grasping the contoured gripping area. Do not insert fingers or thumb into the vicinity of the reciprocating blade and blade clamp. Do not stabilize the saw by gripping the shoe.

• Keep blades sharp. Dull blades may cause the saw to swerve or stall under pressure.

• Use extra caution when cutting overhead and pay particular attention to overhead wires which may be hidden from view. Anticipate the path of falling branches and debris ahead of time.

• When cutting pipe or conduit ensure that they are free from water, electrical wiring, etc.

⚠ **WARNING: ALWAYS** use safety glasses. Everyday eyeglasses are NOT safety glasses. Also use face or dust mask if cutting operation is dusty. ALWAYS WEAR CERTIFIED SAFETY EQUIPMENT:

- ANSI Z87.1 eye protection (CAN/CSA Z94.3),
- ANSI S12.6 (S3.19) hearing protection,
- NIOSH/OSHA/MSHA respiratory protection.

⚠ **WARNING: Some dust created by power sanding, sawing, grinding, drilling, and other construction activities contains chemicals known to the State of California to cause cancer, birth defects or other reproductive harm.** Some examples of these chemicals are:

- lead from lead-based paints,
- crystalline silica from bricks and cement and other masonry products, and
- arsenic and chromium from chemically-treated lumber.

Your risk from these exposures varies, depending on how often you do this type of work. To reduce your exposure to these chemicals: work in a well ventilated area, and work with approved safety equipment, such as those dust masks that are specially designed to filter out microscopic particles.

• Avoid prolonged contact with dust from power sanding, sawing, grinding, drilling, and other construction activities. Wear protective clothing and wash exposed areas with soap and water. Allowing dust to get into your mouth, eyes, or lay on the skin may promote absorption of harmful chemicals.

⚠ **WARNING: Use of this tool can generate and/or disperse dust, which may cause serious and permanent respiratory or other injury.** Always use NIOSH/OSHA approved respiratory protection appropriate for the dust exposure. Direct particles away from face and body.

⚠ **WARNING: Always wear proper personal hearing protection that conforms to ANSI S12.6 (S3.19) during use.** Under some conditions and duration of use, noise from this product may contribute to hearing loss.

SYMBOLS

• The label on your tool may include the following symbols. The symbols and their definitions are as follows:

V.....volts	A.....amperes
Hz.....hertz	W.....watts
min.....minutes	~.....alternating current
====.....direct current	n ₀no load speed
Ⓛ.....Class I Construction (grounded)	Ⓧ.....earthing terminal
Ⓛ.....Class II Construction (double insulated)	⚠.....safety alert symbol
SPM.....strokes per minute	.../min.....revolutions or reciprocation per minute

SAFETY GUIDELINES - DEFINITIONS

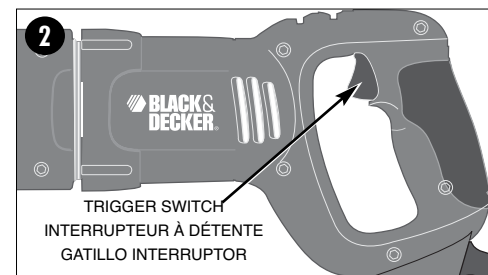
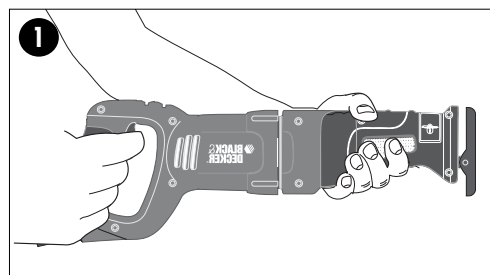
It is important for you to read and understand this manual. The information it contains relates to protecting YOUR SAFETY and PREVENTING PROBLEMS. The symbols below are used to help you recognize this information.

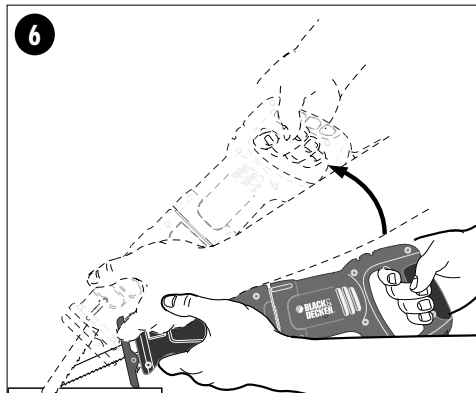
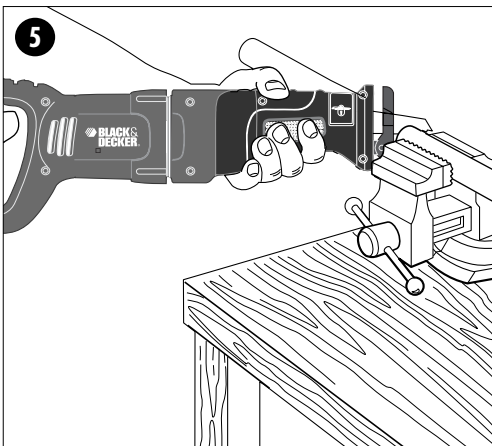
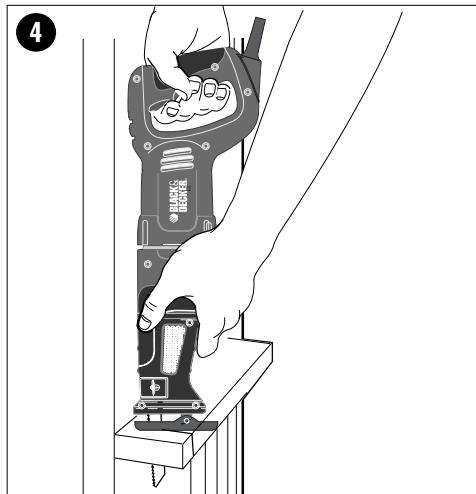
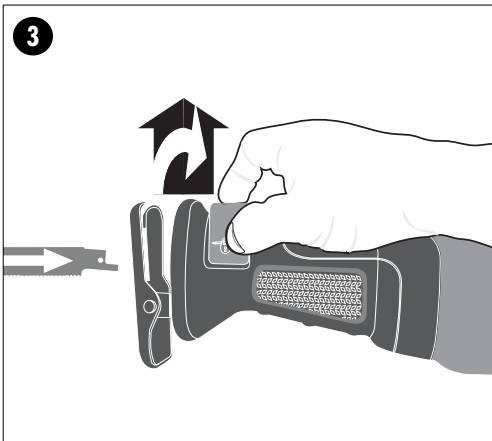
⚠ **DANGER:** Indicates an imminently hazardous situation which, if not avoided, will result in death or serious injury.

⚠ **WARNING:** Indicates a potentially hazardous situation which, if not avoided, could result in death or serious injury.

⚠ **CAUTION:** Indicates a potentially hazardous situation which, if not avoided, may result in minor or moderate injury.

CAUTION: Used without the safety alert symbol indicates a potentially hazardous situation which, if not avoided, may result in property damage.





Extension Cord

- When using an extension cord, be sure to use one heavy enough to carry the current your product will draw. An undersized cord will cause a drop in line voltage resulting in loss of power and overheating. The following table shows the correct size to use depending on cord length and nameplate ampere rating. If in doubt, use the next heavier gage. The smaller the gage number, the heavier the cord.

Volts	Minimum Gage for Cord Sets				
	Total Length of Cord in Feet				
120V	0-25	26-50	51-100	101-150	
	(0-7,6m)	(7,6-15,2m)	(15,2-30,4m)	(30,4-45,7m)	
240V	0-50	51-100	101-200	201-300	
	(0-15,2m)	(15,2-30,4m)	(30,4-60,9m)	(60,9-91,4m)	
Ampere Rating		American Wire Gage			
More Than	Not more Than				
0	- 6	18	16	16	14
6	- 10	18	16	14	12
10	- 12	16	16	14	12
12	- 16	14	12	Not Recommended	

MOTOR

Be sure your power supply agrees with nameplate marking. 120 Volts AC only means your tool will operate on standard 60 Hz household power. Do not operate AC tools on DC. A rating of 120 volts AC/DC means that you tool will operate on standard 60 Hz AC or DC power. This information is printed on the nameplate. Lower voltage will cause loss of power and can result in over-heating. All Black & Decker tools are factory-tested; if this tool does not operate, check the power supply.

SAVE THESE INSTRUCTIONS

OPERATION

CAUTION: Always wear eye protection while operating this power tool.

NOTE: Before cutting any type of material, be sure it is firmly anchored or clamped to prevent slipping.

- Place blade lightly against work to be cut.
- Switch on saw motor before applying pressure.
- Always hold saw firmly with both hands while cutting as shown in Figure 1. Whenever possible, the saw shoe must be held firmly against the material being cut. This will prevent the saw from jumping or vibrating and minimize blade breakage.

VARIABLE SPEED SWITCH (FIGURE 2)

The variable speed trigger switch will give you added versatility. The further the trigger is depressed the higher the speed of the saw. To turn the tool "OFF" release the trigger. **NOTE:** This tool has no provision to lock the switch in the ON position, and should never be locked in the ON position by any other means.

BLADE CLAMP RELEASE LEVER (FIGURE 3)

CAUTION: TURN OFF AND UNPLUG FROM POWER SUPPLY WHEN CHANGING BLADES.

To install blade into saw:

- Lift the blade clamp release lever to its full open position as shown in Figure 3.
- Insert blade shank from the front locating hole in blade over pin on reciprocating shaft.
- Close blade clamp release lever.
- Check to ensure blade is secure before cutting.

To remove blade from saw:

- Open blade clamp release lever to its full open position.
- Remove blade.

FLUSH CUTTING (FIGURE 4)

- The compact design of the reciprocating saw motor housing and pivoting shoe permit close cutting to floors, corners and other difficult areas.
- To maximize flush cutting capabilities, insert the blade shaft into the blade clamp with the teeth of the blade facing up.
- Turn the saw upside down so you are as close to the work surface as possible.

METAL CUTTING (FIGURE 5)

- Use a finer blade for ferrous metals and a coarse blade for non-ferrous materials.
 - In thin gauge sheet metals it is best to clamp wood to both sides of sheet. This will ensure a clean cut without excess vibration or tearing of metal.
 - Avoid forcing cutting blade as this reduces blade life and causes costly blade breakage.
- NOTE:** Spread a thin film of oil or other coolant along the line ahead of the saw cut for easier operation and longer blade life. For cutting aluminum, kerosene is preferred.

POCKET CUTTING - WOOD ONLY (FIGURE 6)

- Measure the surface area to be cut and mark clearly with a pencil, chalk or scribe.
- Insert blade in blade clamp and tighten blade clamp securely.
- Tip the saw backward until the back edge of the shoe is resting on the work surface and the moving blade will clear the surface.
- Switch motor on, permitting blade to obtain maximum speed.
- Grip handle steadily and begin a slow, deliberate upward swing with the handle of the saw.
- The blade will begin to feed into material. Always be sure blade is completely through material before continuing with pocket cut.

NOTE: In areas where blade visibility is limited, use the edge of the shoe as a guide.

PROJECT TIPS

- Cut only with sharp blades; they cut cleaner, faster and put less strain on the motor while cutting.
- When cutting, always ensure that the shoe is resting firmly against the workpiece. This will improve operator control and minimize vibration.
- For longer blade life, use bi-metal blades. These utilize a carbon steel back welded to high speed steel teeth making the blade more flexible and less prone to breaking.

MAINTENANCE

UNPLUG SAW AND REMOVE ACCESSORY WHEN PERFORMING ANY CLEANING OR OTHER MAINTENANCE. WHEN SERVICING USE ONLY IDENTICAL REPLACEMENT PARTS.

- Avoid using solvents when cleaning plastic parts. Most plastics are susceptible to various types of commercial solvents and may be damaged by their use. Use clean cloths to remove dirt, carbon dust etc.
- When electric tools are used on fiberglass boats, sports cars, drywall etc., they are subject to accelerated wear and possible premature failure, as the fiberglass chips and grindings and drywall dust are highly abrasive to bearings, brushes, commutator, etc. During any use on fiberglass or drywall it is extremely important that the tool be cleaned frequently by blowing with an air jet.

LUBRICATION

Your saw was properly lubricated before leaving the factory. Once every year take or send your saw to a Black & Decker service center, or authorized service station, for a complete cleaning, inspection and lubrication. Tools "out of service" for long periods should be relubricated before being put back to work.

IMPORTANT: To assure product SAFETY and RELIABILITY, repairs, maintenance and adjustment should be performed by authorized service centers or other qualified service personnel, always using identical replacement parts

ACCESSORIES

BLADES

The RS500 Reciprocating Saw will accept up to a 12 inch long blade. Always use the shortest blade suitable for your project but long enough to keep the blade cutting through the material. Longer blades are more likely to be bent or damaged during use. During operation some longer blades may vibrate or shake if the saw is not kept in contact with the workpiece.

PRUNING ATTACHMENT

A pruning attachment is also available for use with your RS500 Reciprocating Saw. This accessory attaches to the shoe of the saw and applies spring loaded pressure to the branch while cutting.

Recommended accessories for use with your saw are available from your local dealer or authorized service center. If you need assistance regarding accessories, please call: **1-800-544-6986.**

WARNING: The use of any accessory not recommended for use with this tool could be hazardous.

SERVICE INFORMATION

Black & Decker offers a full network of company-owned and authorized service locations throughout North America. All Black & Decker Service Centers are staffed with trained personnel to provide customers with efficient and reliable power tool service. Whether you need technical advice, repair, or genuine factory replacement parts, contact the Black & Decker location nearest you. To find your local service location, refer to the yellow page directory under "Tools—Electric" or call: **1-800-544-6986.**

FULL TWO-YEAR HOME USE WARRANTY

Black & Decker (U.S.) Inc. warrants this product for two years against any defects in material or workmanship. The defective product will be replaced or repaired at no charge in either of two ways.

The first, which will result in exchanges only, is to return the product to the retailer from whom it was purchased (provided that the store is a participating retailer). Returns should be made within the time period of the retailer's policy for exchanges (usually 30 to 90 days after the sale). Proof of purchase may be required. Please check with the retailer for their specific return policy regarding returns that are beyond the time set for exchanges.

The second option is to take or send the product (prepaid) to a Black & Decker owned or authorized Service Center for repair or replacement at our option. Proof of purchase may be required. Black & Decker owned and authorized Service Centers are listed under "Tools—Electric" in the yellow pages of the phone directory.

This warranty does not apply to accessories. This warranty gives you specific legal rights and you may have other rights which vary from state to state. Should you have any questions, contact the manager of your nearest Black & Decker Service Center. This product is not intended for commercial use.

FREE WARNING LABEL REPLACEMENT: If your warning labels become illegible or are missing, call 1-800-544-6986 for a free replacement.

Imported by
Black & Decker (U.S.) Inc.,
701 E. Joppa Rd.
Towson, MD 21286 U.S.A.



See 'Tools-
Electric'
- Yellow Pages -
for Service & Sales

SCIE ALTERNATIVE À VITESSE VARIABLE

MODE D'EMPLOI

No de cat. RS500

MERCI D'AVOIR CHOISI BLACK & DECKER !

VISITEZ WWW.BLACKANDDECKER.COM/NEWOWNER
POUR ENREGISTRER VOTRE NOUVEAU PRODUIT.

**AVANT DE RETOURNER CE PRODUIT POUR QUELQUE
RAISON QUE CE SOIT, COMPOSER LE**

1-800-544-6986

AVANT D'APPELER, AYEZ EN MAIN LE N° DE CATALOGUE ET LE CODE DE DATE. DANS LA PLUPART
DES CAS, UN REPRÉSENTANT DE BLACK & DECKER PEUT RÉSOUDRE LE PROBLÈME PAR
TÉLÉPHONE. SI VOUS AVEZ UNE SUGGESTION OU UN COMMENTAIRE, APPELEZ-NOUS. VOS
IMPRESSIONS SONT CRUCIALES POUR BLACK & DECKER.

CONSERVER CE MANUEL POUR UN USAGE ULTÉRIEUR.

Avertissements de sécurité généraux pour les outils électriques

AVERTISSEMENT! Lire tous les avertissements de sécurité et toutes les directives. Le non-respect des avertissements et des directives pourrait se solder par un choc électrique, un incendie et/ou une blessure grave.

Conserver tous les avertissements et toutes les directives pour un usage ultérieur.

Le terme «outil électrique» cité dans les avertissements se rapporte à votre outil électrique à alimentation sur secteur (avec fil) ou par piles (sans fil).

1) Sécurité du lieu de travail

- Tenir la zone de travail propre et bien éclairée. Les endroits sombres sont souvent des causes d'accidents.
- Ne pas faire fonctionner d'outils électriques dans un milieu déflagrant, soit en présence de liquides inflammables, de gaz ou de poussière. Les outils électriques produisent des étincelles qui peuvent enflammer la poussière ou les vapeurs.
- Éloigner les enfants et les curieux au moment d'utiliser un outil électrique. Une distraction pourrait vous en faire perdre la maîtrise.

2) Sécurité en matière d'électricité

- Les fiches des outils électriques doivent correspondre à la prise. Ne jamais modifier la fiche en aucune façon. Ne jamais utiliser de fiche d'adaptation avec un outil électrique mis à la terre. Le risque de choc électrique sera réduit par l'utilisation de fiches non modifiées correspondant à la prise.
- Éviter tout contact physique avec des surfaces mises à la terre comme des tuyaux, des radiateurs, des cuisinières et des réfrigérateurs. Le risque de choc électrique est plus élevé si votre corps est mis à la terre.
- Ne pas exposer les outils électriques à la pluie ou à d'autres conditions où il pourrait être mouillé. La pénétration de l'eau dans un outil électrique augmente le risque de choc électrique.

- d) **Ne pas utiliser abusivement le cordon d’alimentation. Ne jamais utiliser le cordon pour transporter, tirer ou débrancher un outil électrique. Tenir le cordon éloigné de la chaleur, de l’huile, des bords tranchants ou des pièces mobiles.** *Les cordons endommagés ou emmêlés augmentent les risques de choc électrique.*
- e) **Pour l’utilisation d’un outil électrique à l’extérieur, se servir d’une rallonge convenant à une telle utilisation.** *L’utilisation d’une rallonge conçue pour l’extérieur réduit les risques de choc électrique.*
- f) **S’il est impossible d’éviter l’utilisation d’un outil électrique dans un endroit humide, utiliser une source d’alimentation dotée d’un disjoncteur de fuite à la terre.** *L’utilisation de ce type de disjoncteur réduit les risques de choc électrique.*

3) Sécurité personnelle

- a) **Être vigilant, surveiller le travail effectué et faire preuve de jugement lorsqu’un outil électrique est utilisé. Ne pas utiliser d’outil électrique en cas de fatigue ou sous l’influence de drogues, d’alcool ou de médicaments.** *Un simple moment d’inattention en utilisant un outil électrique peut entraîner des blessures corporelles graves.*
- b) **Utiliser des équipements de protection individuelle. Toujours porter une protection oculaire.** *L’utilisation d’équipements de protection comme un masque antipoussière, des chaussures antidérapantes, un casque de sécurité ou des protecteurs auditifs lorsque la situation le requiert réduira les risques de blessures corporelles.*
- c) **Empêcher les démarrages intempestifs. S’assurer que l’interrupteur se trouve à la position d’arrêt avant de relier l’outil à une source d’alimentation et/ou d’insérer un bloc-piles, de ramasser ou de transporter l’outil.** *Transporter un outil électrique alors que le doigt repose sur l’interrupteur ou brancher un outil électrique dont l’interrupteur est à la position de marche risque de provoquer un accident.*
- d) **Retirer toute clé de réglage ou clé standard avant de démarrer l’outil.** *Une clé standard ou une clé de réglage attachée à une partie pivotante peut causer des blessures.*
- e) **Ne pas trop tendre les bras. Conserver son équilibre en tout temps.** *Cela permet de mieux maîtriser l’outil électrique dans les situations imprévues.*
- f) **S’habiller de manière appropriée. Ne pas porter de vêtements amples ni de bijoux. Garder les cheveux, les vêtements et les gants à l’écart des pièces mobiles.** *Les vêtements amples, les bijoux ou les cheveux longs risquent de rester coincés dans les pièces mobiles.*
- g) **Si des composants sont fournis pour le raccordement de dispositifs de dépoussiérage et de ramassage, s’assurer que ceux-ci sont bien raccordés et utilisés.** *L’utilisation d’un dispositif de dépoussiérage peut réduire les dangers engendrés par les poussières.*

4) Utilisation et entretien d’un outil électrique

- a) **Ne pas forcer un outil électrique. Utiliser l’outil électrique approprié à l’application.** *L’outil électrique approprié effectuera un meilleur travail, de façon plus sûre et à la vitesse pour laquelle il a été conçu.*
- b) **Ne pas utiliser un outil électrique dont l’interrupteur est défectueux.** *Tout outil électrique dont l’interrupteur est défectueux est dangereux et doit être réparé.*
- c) **Débrancher la fiche du secteur ou le bloc-piles de l’outil électrique avant de faire tout réglage ou changement d’accessoire, ou avant de ranger l’outil électrique.** *Ces mesures préventives réduisent les risques de démarrage accidentel de l’outil électrique.*
- d) **Ranger les outils électriques hors de la portée des enfants, et ne permettre à aucune personne n’étant pas familière avec un outil électrique (ou son manuel d’instruction) d’utiliser ce dernier.** *Les outils électriques deviennent dangereux entre les mains d’utilisateurs inexpérimentés.*
- e) **Entretenir les outils électriques. Vérifier les pièces mobiles pour s’assurer qu’elles sont bien alignées et tournent librement, qu’elles sont en bon état et ne sont affectées par aucun trouble susceptible de nuire au bon fonctionnement de l’outil électrique. En cas de dommage, faire réparer l’outil électrique avant toute nouvelle utilisation.** *Beaucoup d’accidents sont causés par des outils électriques mal entretenus.*
- f) **S’assurer que les outils de coupe sont aiguisés et propres.** *Les outils de coupe bien entretenus et affûtés sont moins susceptibles de se coincer et sont plus faciles à contrôler.*
- g) **Utiliser l’outil électrique, les accessoires, les forets, etc. conformément aux présentes directives en tenant compte des conditions de travail et du travail à effectuer.** *L’utilisation d’un outil électrique pour toute opération autre que celle pour laquelle il a été conçu est dangereuse.*

5) Utilisation et entretien du bloc-piles

- a) **Ne recharger l’outil qu’au moyen du chargeur précisé par le fabricant.** *L’utilisation d’un chargeur qui convient à un type de bloc-piles risque de provoquer un incendie s’il est utilisé avec un autre type de bloc-piles.*
- b) **Utiliser les outils électriques uniquement avec les blocs-piles conçus à cet effet.** *L’utilisation de tout autre bloc-piles risque de causer des blessures ou un incendie.*
- c) **Lorsque le bloc-piles n’est pas utilisé, le tenir éloigné des objets métalliques, notamment des trombones, de la monnaie, des clés, des clous, des vis, etc., qui peuvent établir une connexion entre les deux bornes.** *Le court-circuit des bornes du bloc-piles risque de provoquer des étincelles, des brûlures ou un incendie.*
- d) **En cas d’utilisation abusive, le liquide peut gicler hors du bloc-piles, éviter tout contact. Si un contact accidentel se produit, laver à grande eau. Si le liquide entre en contact avec les yeux, obtenir des soins médicaux.** *Le liquide qui gicle hors du bloc-piles peut provoquer des irritations ou des brûlures.*

6) Réparation

- a) **Faire réparer l’outil électrique par un réparateur professionnel en n’utilisant que des pièces de rechange identiques.** *Cela permettra de maintenir une utilisation sécuritaire de l’outil électrique.*

RÈGLES DE SÉCURITÉ SPÉCIFIQUES

- Saisir l’outil électrique par ses surfaces de prises isolées lorsque l’outil peut entrer en contact avec des fils cachés ou son cordon.** En cas de contact avec un fil sous tension, les pièces métalliques de l’outil seront sous tension et l’utilisateur subira des secousses électriques.
- Utiliser des brides de fixation ou un autre dispositif de fixation permettant de fixer solidement et de soutenir la pièce sur une plateforme stable.** Tenir la pièce avec la main ou contre son corps la rend instable et risque de provoquer une perte de maîtrise de l’outil.
- Tenir les mains éloignées de la zone** de découpe. Ne jamais mettre la main sous le matériau pour quelque raison que ce soit. Tenir la partie avant de la scie par sa zone de prise profilée. Ne pas mettre les doigts ou le pouce à proximité de la scie alternative et du mécanisme de serrage de la lame. Ne pas stabiliser la scie en saisissant la semelle.
- Maintenir les lames affûtées.** Les lames émoussées peuvent faire zigzaguer la lame ou la bloquer sous la pression.
- Être très prudent pour effectuer une coupe au-dessus de votre tête et porter** une attention accrue aux fils en hauteur pouvant être cachés. Prévoir la direction de la chute des branches et de débris.
- Au moment de couper un tuyau ou un conduit,** s’assurer qu’ils sont exempts d’eau, de câblage électrique, etc.
- AVERTISSEMENT : TOUJOURS porter des lunettes de sécurité. Les lunettes de vue ne constituent PAS des lunettes de sécurité. Utiliser également un masque facial ou anti-poussière si l’opération de découpe génère de la poussière. TOUJOURS PORTER UN ÉQUIPEMENT DE PROTECTION HOMOLOGUÉ :**
 - protection oculaire conforme à la norme ANSI Z87.1 (CAN/CSA Z94.3);
 - protection auditive ANSI S12.6 (S3.19);
 - protection des voies respiratoires conformes aux normes NIOSH/OSHA/MSHA.

AVERTISSEMENT : certains outils électriques, tels que les sableuses, les scies, les meules, les perceuses ou certains autres outils de construction, peuvent produire de la poussière contenant des produits chimiques reconnus par l’État de la Californie comme étant susceptibles d’entraîner le cancer, des malformations congénitales ou pouvant être nocifs pour le système reproductif. Parmi ces produits chimiques, on retrouve :

- le plomb dans les peintures à base de plomb,
- la silice cristalline dans les briques et le ciment et autres produits de maçonnerie,
- l’arsenic et le chrome dans le bois de sciage ayant subi un traitement chimique.

Le risque associé à de telles expositions varie selon la fréquence avec laquelle on effectue ces travaux. Pour réduire l’exposition à de tels produits, il faut travailler dans un endroit bien aéré et utiliser le matériel de sécurité approprié, tel un masque anti-poussières spécialement conçu pour filtrer les particules microscopiques.





- Éviter tout contact prolongé avec la poussière soulevée par cet outil ou autres outils électriques. Porter des vêtements de protection et nettoyer les parties exposées du corps avec de l’eau savonneuse.** S’assurer de bien se protéger afin d’éviter d’absorber par la bouche, les yeux ou la peau des produits chimiques nocifs.

AVERTISSEMENT : Cet outil peut produire et répandre de la poussière susceptible de causer des dommages sérieux et permanents au système respiratoire. Toujours utiliser un appareil respiratoire anti-poussières approuvé par le NIOSH ou l’OSHA. Diriger les particules dans le sens opposé du visage et du corps.

AVERTISSEMENT : toujours porter une protection auditive appropriée conformément à la norme ANSI S12.6 (S3.19) lors de l’utilisation du produit. Dans certaines conditions et selon la durée d’utilisation, le bruit émis par ce produit peut contribuer à une perte auditive.

SYMBOLES

L’étiquette de l’outil peut comporter les symboles suivants.

V	volts	A	ampères
Hz	hertz	W	watts
min	minutes	~	courant alternatif
===	courant continu	n _o	sous vide
	Construction de classe I	SPM.....	courses/min
	Construction de classe II		borne de mise à la minute
	symbole d’avertissement	.../min.....	tours à la minute

LIGNES DIRECTRICES EN MATIÈRE DE SÉCURITÉ - DÉFINITIONS

Il est important que vous lisiez et compreniez ce mode d’emploi. Les informations qu’il contient concernent VOTRE SÉCURITÉ et visent à ÉVITER TOUT PROBLÈME. Les symboles ci-dessous servent à vous aider à reconnaître cette information.

AVERTISSEMENT : Indique une situation dangereuse imminente qui, si elle n’est pas évitée, causera la mort ou des graves blessures.

AVERTISSEMENT : Indique une situation potentiellement dangereuse qui, si elle n’est pas évitée, pourrait causer la mort ou de graves blessures.

MISE EN GARDE : Indique une situation potentiellement dangereuse qui, si elle n’est pas évitée, pourrait causer des blessures mineures ou modérées.

MISE EN GARDE : Utilisé sans le symbole d’alerte à la sécurité, indique une situation potentiellement dangereuse qui, si elle n’est pas évitée, peut résulter en des dommages à la propriété.

UTILISATION DE RALLONGES ÉLECTRIQUES

L’utilisation d’une rallonge conçue pour l’extérieur réduit les risques de choc électrique. Lorsque qu’une rallonge électrique est utilisée, s’assurer d’en utiliser une de calibre suffisamment élevé pour assurer le transport du courant nécessaire au fonctionnement de votre appareil. Un cordon de calibre inférieur causera une chute de tension de ligne et donc une perte de puissance et une surchauffe. Le tableau suivant indique le calibre approprié à utiliser selon la longueur du cordon et l’intensité nominale de la plaque signalétique. En cas de doute, utiliser le calibre suivant le plus gros. Plus le numéro de calibre est petit, plus le cordon est lourd.

	Calibre minimal des cordons de rallonge				
Tension	Longueur totale du cordon en pieds				
120V	0-25 (0-7,6m)	26-50 (7,6-15,2m)	51-100 (15,2-30,4m)	101-150 (30,4-45,7m)	
240V	0-50 (0-15,2m)	51-100 (15,2-30,4m)	101-200 (30,4-60,9m)	201-300 (60,9-91,4m)	
Intensité (A)	Calibre moyen des fils (AWG)				
Au moins	Au plus				
0	- 6	18	16	16	14
6	- 10	18	16	14	12
10	- 12	16	16	14	12
12	- 16	14	12		Non recommandé

MOTEUR

S’assurer que l’alimentation électrique correspond à celle indiquée sur la plaque signalétique. « 120 volts c.a. » signifie que l’outil fonctionne sur une alimentation électrique domestique standard de 60 Hz. Ne pas utiliser un outil à c.a. sur une alimentation c.c. Une tension de 120 volts c.a./c.c. signifie que l’outil fonctionne sur une alimentation c.a. ou c.c. standard de 60 Hz. Ces données sont indiquées sur la plaque signalétique. Une tension inférieure entraîne une perte de puissance, et peut causer une surchauffe. Tous les outils Black & Decker sont soumis à des essais en usine; si un outil ne fonctionne pas, vérifier l’alimentation électrique.

CONSERVER LES PRÉSENTES INSTRUCTIONS

UTILISATION

AVERTISSEMENT : MISE EN GARDE : Toujours porter un protecteur oculaire pendant l’utilisation de cet outil électrique.

REMARQUE – Avant de procéder au coupage d’un matériau, s’assurer qu’il est solidement ancré ou fixé à l’aide de crampons afin de l’empêcher de glisser.

- Placer la lame légèrement contre la pièce à couper.
- Mettre le moteur de la scie en marche avant d’exercer une pression.
- Toujours tenir la scie fermement à deux mains en coupant comme l’illustre la figure 1. Dans la mesure du possible, tenir la semelle de la scie fermement contre le matériau à couper. Cela évitera à la scie de sauter et de vibrer, et réduira au minimum le bris de la lame.

GÂCHETTE DE VITESSE VARIABLE (FIGURE 2)

La gâchette de vitesse variable offre une polyvalence supplémentaire. Au fur et à mesure que la gâchette est enfoncée, la vitesse de la scie augmente. Pour mettre l’outil hors tension, relâcher la gâchette. **REMARQUE** – L’outil ne comporte pas de dispositif de verrouillage de la gâchette en position sous tension, et il ne doit jamais être verrouillé en position de marche par quelque moyen que ce soit.

LEVIER DE DÉGAGEMENT DE LA BRIDE DE FIXATION DE LA LAME (FIGURE 3)

AVERTISSEMENT : MISE EN GARDE : METTRE HORS TENSION ET DÉBRANCHER DE L’ALIMENTATION ÉLECTRIQUE AVANT DE CHANGER DE LAME.

Pour placer la lame dans la scie :

- Placer le levier de dégagement de la bride de fixation de la lame en pleine position ouverte, comme l’illustre la figure 3.
- Insérer la queue de la lame à partir du trou de positionnement avant de la lame sur l’ergot de l’axe à mouvement alternatif.
- Refermer le levier de dégagement de la bride de fixation de la lame.
- S’assurer que la lame est bien assujettie avant de commencer à couper.

Pour retirer la lame de la scie :

- Placer le levier de dégagement de la bride de fixation de la lame en pleine position ouverte.
- Retirer la lame.

COUPE À RAS (FIGURE 4)

- La forme compacte du logement du moteur de la scie alternative et la semelle pivotante permettent une coupe au ras des planchers, des angles et d’autres endroits difficiles d’accès.
- Afin d’optimiser les capacités de coupe à ras, insérer la queue de la lame dans la bride de fixation de la lame, les dents de la lame étant dirigées vers le haut.
- Renverser la scie afin d’être le plus proche possible de la surface de travail.

COUPE DU MÉTAL (FIGURE 5)

- Utiliser un lame plus fine pour les métaux ferreux et une lame plus grosse pour les matériaux non ferreux.
- Dans le cas de la tôle mince, il est préférable de fixer du bois des deux côtés de la tôle. Cela permet une coupe nette sans vibration excessive ni déchirure du métal.
- Éviter de forcer la lame de coupe pour ne pas en raccourcir la durée utile et causer un bris coûteux.

REMARQUE – Enduire d’une mince couche d’huile ou de tout autre liquide de refroidissement la ligne de coupe pour faciliter l’opération et prolonger la durée utile de la lame. Pour couper l’aluminium, le pétrole est préférable.

DÉCOUPAGE DE LOGEMENT – BOIS SEULEMENT (FIGURE 6)

- Mesurer la superficie à découper et la marquer clairement à l’aide d’un crayon, d’une craie ou d’un traçoir.
- Insérer la lame dans la bride de fixation et serrer solidement la bride.
- Incliner la scie vers l’arrière jusqu’à ce que le bord arrière de la semelle repose sur la surface à travailler.

- Mettre le moteur en marche, et attendre que la lame atteigne sa vitesse maximale.
- Tenir le manche solidement et amorcer un balancement lent et méthodique vers le haut au moyen du manche de la scie.
- La lame commence à mordre dans le matériau. Toujours s’assurer que la lame a complètement traversé le matériau avant de continuer le découpage du logement.

REMARQUE – Aux endroits où la visibilité de la lame est limitée, utiliser le bord de la semelle comme guide.

CONSEILS PRATIQUES

- Ne couper qu’à l’aide de lames affûtées; elles coupent plus net, plus vite et soumettent le moteur à moins de contraintes durant la coupe.
- En coupant, toujours s’assurer que la semelle de l’outil repose contre la pièce à travailler. Le contrôle de l’opérateur est ainsi amélioré et les vibrations réduites au minimum.
- Afin d’obtenir une durée utile plus longue, utiliser des lames bimétalliques. Elles sont constituées d’un dos d’acier au carbone soudé à des dents en acier rapide, ce qui rend la lame plus flexible et moins cassante.

MAINTENANCE DÉBRANCHER LA SCIE ET RETIRER L’ACCESSOIRE AVANT DE PROCÉDER AU NETTOYAGE OU À TOUTE AUTRE OPÉRATION DE MAINTENANCE. POUR L’ENTRETIEN N’UTILISER QUE DES PIÈCES DE RECHANGE IDENTIQUES.

- Éviter de nettoyer les pièces en plastique à l’aide de solvants. La plupart des matières plastiques sont sensibles aux divers types de solvants commerciaux qui peuvent les endommager. Utiliser un linge propre pour enlever la saleté, la poussière de carbone, etc.
- Lorsque les outils électriques sont utilisés sur des bateaux en fibre de verre, des voitures de sport, le placoplâtre, etc., ils s’usent plus rapidement et peuvent même subir des défaillances prématurées, car les copeaux et la sciure de fibre de verre ainsi que la poussière de placoplâtre sont très abrasifs pour les paliers, les balais, le commutateur, etc. Au cours de toute utilisation sur la fibre de verre et sur le placoplâtre, il est extrêmement important que l’outil soit fréquemment nettoyé au jet d’air.

LUBRIFICATION

La scie a été adéquatement lubrifiée avant de quitter l’usine. Une fois l’an, aller porter ou envoyer la scie à un centre de service Black & Decker, ou à un centre d’entretien autorisé, afin de la soumettre à un nettoyage complet, une inspection et un graissage. Les outils « hors service » durant de longues périodes doivent être graissés de nouveau avant d’être utilisés.

IMPORTANT – Afin d’assurer la **SÉCURITÉ** et la **FIABILITÉ** du produit, les réparations, la maintenance et les réglages doivent être effectués par un centre de service autorisé ou toute autre entreprise de service qualifiée, en utilisant toujours des pièces de rechange identiques.

ACCESSOIRES

LAMES

La scie alternative RS500 accepte les lames d’une longueur maximale de 12 pouces. Toujours utiliser la lame la plus courte qui convient au projet, mais assez longue pour permettre à la lame de couper le matériau de part en part. Les lames plus longues sont davantage susceptibles de se courber ou d’être endommagées durant l’utilisation. Durant leur utilisation, certaines lames plus longues peuvent vibrer ou osciller si la scie n’est pas tenue en contact avec la pièce à travailler.

ACCESSOIRE D’ÉLAGAGE

Un accessoire d’élagage est également disponible pour utilisation avec la scie alternative RS500. Cet accessoire s’attache à la semelle de la scie et exerce une pression à ressort sur la branche durant la coupe.

Les accessoires recommandés pour la scie sont disponibles chez le détaillant local ou au centre de service autorisé. Pour obtenir de l’aide au titre des accessoires, il suffit de composer le **1 800 544-6986**.

⚠ **AVERTISSEMENT** – L’utilisation d’un accessoire non recommandé pour cet outil peut être dangereuse.

RENSEIGNEMENTS SUR LE SERVICE

Black & Decker offre partout en Amérique du Nord un réseau complet de centres de service autorisés appartenant à la société. Tous les centres de service Black & Decker sont dotés de personnel formé en vue de fournir à la clientèle un service efficace et fiable pour les outils électriques. Qu’il s’agisse de conseils techniques, de réparation ou de pièces de rechange d’origine, il suffit de communiquer avec le point de service Black & Decker le plus près. Pour trouver le centre de service local, consulter les pages jaunes sous la rubrique « Outils » (Tools–Electric) ou composer le 1 800 544-6986.

PLEINE GARANTIE DE DEUX ANS SUR UTILISATION DOMESTIQUE

Black & Decker (U.S.) Inc. garantit le produit durant une période de deux ans contre tout défaut de matériau et de fabrication. Le produit défectueux est remplacé ou réparé sans frais de deux manières différentes.

La première, simple échange, consiste en un retour du produit au détaillant dont il a été acheté (à la condition qu’il s’agisse d’un détaillant participant). Les retours doivent être effectués dans les délais prescrits par la politique du détaillant au titre des échanges (habituellement de 30 à 90 jours après la vente). La preuve d’achat peut être requise. Se renseigner auprès du détaillant sur sa politique relative aux retours effectués au-delà des délais prescrits pour les échanges.

La second option consiste à aller porter ou à envoyer le produit (port payé) à un centre de service appartenant à Black & Decker, ou autorisé par la société, aux fins de réparation ou de remplacement, au gré du client. La preuve d’achat peut être requise. Les centres de service appartenant à Black & Decker, ou autorisés par la société, se trouvent sous la rubrique « Outils » (Tools–Electric) dans les pages jaunes de l’annuaire téléphonique. La présente garantie ne s’applique pas aux accessoires. La garantie confère à l’acheteur des droits juridiques précis, et il peut avoir d’autres droits qui varient d’une province à l’autre. Pour toute question concernant le produit, communiquer avec le directeur du centre de service Black & Decker le plus près. Ce produit n’est pas destiné à un usage commercial.

REPLACEMENT GRATUIT DE L’ÉTIQUETTE D’AVERTISSEMENT – Si l’étiquette d’avertissement est manquante ou devient illisible, composer le **1 800-544-6986** pour en obtenir un remplacement gratuit.

Imported by / Importé par
Black & Decker Canada Inc.
100 Central Ave.
Brockville (Ontario) K6V 5W6

**Voir la rubrique “Outils
électriques”
des Pages Jaunes
pour le service et les
ventes.**



SIERRA RECIPROCA DE VELOCIDAD VARIABLE

MANUAL DE INSTRUCCIONES

Catálogo N° RS500

¡GRACIAS POR ELEGIR BLACK & DECKER!

VAYA A WWW.BLACKANDDECKER.COM/NEWOWNER

PARA REGISTRAR SU NUEVO PRODUCTO.

ANTES DE DEVOLVER ESTE PRODUCTO POR CUALQUIER MOTIVO, LLAME AL

(55)5326-7100

ANTES DE LLAMAR, TENGA EL NÚMERO DE CATÁLOGO Y EL CÓDIGO DE FECHA PREPARADOS. EN LA MAYORÍA DE LOS CASOS, UN REPRESENTANTE DE BLACK & DECKER PUEDE RESOLVER EL PROBLEMA POR TELÉFONO. SI DESEA REALIZAR UNA SUGERENCIA O COMENTARIO, LLÁMENOS. SU OPINIÓN ES FUNDAMENTAL PARA BLACK & DECKER.

CONSERVE ESTE MANUAL PARA FUTURAS CONSULTAS.

Advertencias generales de seguridad para herramientas eléctricas

⚠ **ADVERTENCIA:** **Lea todas las advertencias de seguridad e instrucciones.** El incumplimiento de las advertencias e instrucciones puede provocar descargas eléctricas, incendios o lesiones graves.

Conserve todas las advertencias e instrucciones para futuras consultas.

El término “herramienta eléctrica” incluido en las advertencias hace referencia a las herramientas eléctricas operadas con corriente (con cable eléctrico) o a las herramientas eléctricas operadas con baterías (inalámbricas).

1) Seguridad en el área de trabajo

- Mantenga el área de trabajo limpia y bien iluminada.** *Las áreas abarrotadas y oscuras propician accidentes.*
 - No opere herramientas eléctricas en atmósferas explosivas, como ambientes donde se encuentran líquidos, gases o polvo inflamables.** *Las herramientas eléctricas originan chispas que pueden encender el polvo o los vapores.*
 - Mantenga a los niños y espectadores alejados de la herramienta eléctrica en funcionamiento.** *Las distracciones pueden provocar la pérdida de control.*

2) Seguridad eléctrica

- Los enchufes de la herramienta eléctrica deben adaptarse al tomacorriente. Nunca modifique el enchufe de ninguna manera. No utilice ningún enchufe adaptador con herramientas eléctricas con conexión a tierra.** *Los enchufes no modificados y que se adaptan a los tomacorrientes reducirán el riesgo de descarga eléctrica.*
- Evite el contacto corporal con superficies puestas a tierra, como por ejemplo tuberías, radiadores, rangos y refrigeradores.** *Existe mayor riesgo de descarga eléctrica si su cuerpo está puesto a tierra.*
- No exponga las herramientas eléctricas a la lluvia o a condiciones de humedad.** *Si ingresa agua a una herramienta eléctrica, aumentará el riesgo de descarga eléctrica.*
- No maltrate al cable. Nunca utilice el cable para transportar, tirar o desenchufar la herramienta eléctrica. Mantenga el cable lejos del calor, aceite, bordes afilados o piezas móviles.** *Los cables dañados o enredados aumentan el riesgo de descarga eléctrica.*
- Al operar una herramienta eléctrica en el exterior, utilice un cable prolongador adecuado para tal uso.** *Utilice un cable adecuado para uso en exteriores a fin de reducir el riesgo de descarga eléctrica.*
- Si el uso de una herramienta eléctrica en un lugar húmedo es imposible de evitar, utilice un suministro protegido con un dispositivo de corriente residual (RCD).** *El uso de un RCD reduce el riesgo de descargas eléctricas.*

3) Seguridad personal

- Permanezca alerta, controle lo que está haciendo y utilice el sentido común cuando emplee una herramienta eléctrica.** *No utilice una herramienta eléctrica si está cansado o bajo el efecto de drogas, alcohol o medicamentos. Un momento de descuido mientras se opera una herramienta eléctrica puede provocar lesiones personales graves.*
- Utilice equipos de protección personal. Siempre utilice protección para los ojos.** *En las condiciones adecuadas, el uso de equipos de protección, como máscaras para polvo, calzado de seguridad antideslizante, cascos o protección auditiva, reducirá las lesiones personales.*
- Evite el encendido por accidente. Asegúrese de que el interruptor esté en la posición de apagado antes de conectarlo a la fuente de energía o paquete de baterías, o antes de levantar o transportar la herramienta.** *Transportar herramientas eléctricas con el dedo apoyado en el interruptor o enchufar herramientas eléctricas con el interruptor en la posición de encendido puede propiciar accidentes.*
- Retire las clavijas de ajuste o llaves de tuercas antes de encender la herramienta eléctrica.** *Una llave de tuercas o una clavija de ajuste que se deje conectada a una pieza giratoria de la herramienta eléctrica pueden provocar lesiones personales.*
- No se estire. Conserve el equilibrio adecuado y manténgase paradocorrectamente en todo momento.** *Esto permite un mejor control de la herramienta eléctrica en situaciones inesperadas.*
- Use la vestimenta adecuada. No use ropas holgadas ni joyas. Mantenga el cabello, la ropa y los guantes alejados de las piezas en movimiento.** *Las ropas holgadas, las joyas o el cabello largo pueden quedar atrapados en las piezas en movimiento.*
- Si se suministran dispositivos para la conexión de accesorios con fines de recolección y extracción de polvo, asegúrese de que estén conectados y que se utilicen correctamente.** *El uso de dispositivos de recolección de polvo puede reducir los peligros relacionados con el polvo.*

4) Uso y mantenimiento de la herramienta eléctrica

- No fuerce la herramienta eléctrica. Utilice la herramienta eléctrica correcta para el trabajo que realizará.** *La herramienta eléctrica correcta hará el trabajo mejor y más seguro a la velocidad para la que fue diseñada.*
- No utilice la herramienta eléctrica si no puede encenderla o apagarla con el interruptor.** *Toda herramienta eléctrica que no puede ser controlada mediante el interruptor es peligrosa y debe ser reparada.*
- Desconecte el enchufe de la fuente de energía y/o el paquete de baterías de la herramienta eléctrica antes de realizar ajustes, cambiar accesorios o almacenar herramientas eléctricas.** *Estas medidas de seguridad preventivas reducen el riesgo de encender la herramienta eléctrica en forma accidental.*
- Guarde las herramientas eléctricas que no están en uso fuera del alcance de los niños y no permite que otras personas no familiarizadas con ella o con estas instrucciones operen la herramienta.** *Las herramientas eléctricas son peligrosas en las manos de usuarios no entrenados.*
- Mantenimiento de las herramientas eléctricas. Controle que no haya piezas móviles mal alineadas o trabadas, piezas rotas y toda otra situación que pueda afectar el funcionamiento de las herramientas eléctricas. Si encuentra daños, haga reparar la herramienta eléctrica antes de utilizarla.** *Se producen muchos accidentes a causa de las herramientas eléctricas que carecen de un mantenimiento adecuado.*
- Mantenga las herramientas de corte afiladas y limpias.** *Las herramientas de corte con mantenimiento adecuado, con los bordes de corte afilados son menos propensas a trabarse y son más fáciles de controlar.*
- Utilice la herramienta eléctrica, los accesorios y las brocas de la herramienta, etc. de acuerdo con estas instrucciones y teniendo en cuenta las condiciones de trabajo y el trabajo que debe realizarse.** *El uso de la herramienta eléctrica para operaciones diferentes de aquéllas para las que fue diseñada podría originar una situación peligrosa.*

5) Uso y mantenimiento de la herramienta con baterías

- Recargue solamente con el cargador especificado por el fabricante.** *Un cargador adecuado para un tipo de paquete de baterías puede originar riesgo de incendio si se utiliza con otro paquete de baterías.*
- Utilice herramientas eléctricas sólo con paquetes de baterías específicamente diseñados.** *El uso de cualquier otro paquete de baterías puede producir riesgo de incendio y lesiones.*
- Cuando no utilice el paquete de baterías, manténgalo lejos de otros objetos metálicos como sujetapapeles, monedas, llaves, clavos, tornillos u otros objetos metálicos pequeños que puedan realizar una conexión desde un terminal al otro.** *Los cortocircuitos en los terminales de la batería pueden provocar quemaduras o incendio.*
- En condiciones abusivas, el líquido puede ser expulsado de la batería. Evite su contacto. Si entra en contacto accidentalmente, enjuague con agua. Si el líquido entra en contacto con sus ojos, busque atención médica.** *El líquido expulsado de la batería puede provocar irritación o quemaduras.*

6) Mantenimiento

- Haga que una persona de reparaciones calificada realice el mantenimiento de su herramienta eléctrica y utilice piezas de repuesto idénticas solamente.** *Esto garantizará la seguridad de la herramienta eléctrica.*

NORMAS DE SEGURIDAD ESPECÍFICAS

- Sujete la herramienta eléctrica por las superficies aislantes cuando realice una operación en que la herramienta pueda hacer contacto con cableados ocultos.** Al hacer contacto con un cable “vivo”, las partes metálicas de la herramienta se vuelven “vivas” y pueden originar un choque al operador.
- Utilice abrazaderas u otra forma práctica para asegurar y sostener la pieza de trabajo sobre una plataforma estable.** Sostener el trabajo con la mano o contra el cuerpo no brinda la estabilidad requerida y puede llevar a la pérdida del control.
- Mantenga las manos lejos de las zonas de corte.** Nunca se estire por debajo del material por ningún motivo. Sostenga la parte frontal de la sierra desde el área de sujeción contorneada. No inserte los dedos en la zona cercana a la hoja alternativa y a la abrazadera de la hoja. No establezca la sierra sujetando la zapata.
- Mantenga las hojas afiladas.** Las hojas sin filo pueden hacer que la sierra se desvíe o atasque al recibir presión.

- **Tenga especial cuidado al cortar en lugares altos y preste mucha atención a los cables altos que pueden estar ocultos.** Prevea el trayecto de la caída de las ramas y los desechos con anticipación.

- **Al cortar tuberías o conductos,** asegúrese de que no contengan agua, cableado eléctrico, etc.
- ⚠ **ADVERTENCIA: USE SIEMPRE LENTES DE SEGURIDAD.** Los anteojos de uso diario **NO** son lentes de seguridad. **Utilice también máscaras faciales o para polvo si el corte produce polvillo. UTILICE SIEMPRE EQUIPOS DE SEGURIDAD CERTIFICADOS:**

- *Protección para los ojos según la norma ANSI Z87.1 (CAN/CSA Z94.3)*
- *Protección auditiva según la norma ANSI S12.6 (S3.19)*
- *Protección respiratoria según las normas NIOSH/OSHA/MSHA*

- ⚠ **ADVERTENCIA: parte del polvo producido por las herramientas eléctricas al lijar, aserrar, esmerilar, taladrar y realizar otras actividades de la construcción, contiene productos químicos reconocidos por el Estado de California como causantes de cáncer, defectos de nacimiento u otros problemas reproductivos. Algunos de estos productos químicos son:**

- el plomo de las pinturas de base plomo,
- la sílice cristalina de ladrillos, el cemento y otros productos de mampostería, y
- el arsénico y el cromo de la madera con tratamiento químico.

El riesgo derivado de estas exposiciones varía según la frecuencia con la que se realice este tipo de trabajo. Para reducir la exposición a estos productos químicos: trabaje en áreas bien ventiladas y trabaje con equipos de seguridad aprobados, como las máscaras para polvo especialmente diseñadas para filtrar las partículas microscópicas.

- **Evite el contacto prolongado con el polvo proveniente del lijado, aserrado, amolado y taladrado eléctrico y otras actividades de construcción. Use vestimenta protectora y lave todas las áreas expuestas con agua y jabón.** De entrar polvo en sus ojos, boca, o que este permanezca sobre su piel puede promover la absorción de químicos dañinos.

- ⚠ **ADVERTENCIA: El uso de esta herramienta puede generar y/o dispersar el polvo, el cual puede ocasionar lesión respiratoria u otro tipo de lesión grave y permanente.** Utilice siempre protección respiratoria NIOSH/OSHA apropiada para la exposición al polvo. Dirija las partículas lejos de su cara o su cuerpo.

- ⚠ **ADVERTENCIA: Durante el uso, use siempre protección auditiva adecuada que cumpla con la norma ANSI S12.6 (S3.19).** Bajo ciertas circunstancias y según el período de uso, el ruido producido por este producto puede contribuir a la pérdida de audición.

SÍMBOLOS

La etiqueta de su herramienta puede incluir los siguientes símbolos.

V	volts	A	amperes
Hz	hertz	W	watts
min	minutos	~	corriente alterna
====	corriente directa	no	velocidad sin carga
☐	construcción clase II	⊕	terminales de conexión a tierra
⚠	símbolo de alerta	.../min	revoluciones o minuto
⚡	seguridad	SPM	<i>Golpes por minuto</i>
Ⓜ	construcción clase I		

PAUTAS DE SEGURIDAD/DEFINICIONES

Es importante que lea y comprenda este manual. La información que contiene se relaciona con la protección de SU SEGURIDAD y la PREVENCIÓN DE PROBLEMAS. Los símbolos que siguen se utilizan para ayudarlo a reconocer esta información.

- ⚠ **PELIGRO:** indica una situación de peligro inminente que, si no se evita, provocará la muerte o lesiones graves.

- ⚠ **ADVERTENCIA:** indica una situación de peligro potencial que, si no se evita, provocará la muerte o lesiones graves.

- ⚠ **PRECAUCIÓN:** indica una situación de peligro potencial que, si no se evita, provocará lesiones leves o moderadas.

PRECAUCIÓN: utilizado sin el símbolo de alerta de seguridad indica una situación de peligro potencial que, si no se evita, puede provocar daños en la propiedad.

USO DE CABLES DE EXTENSION

Asegúrese de que el cable de extensión se encuentre en buenas condiciones antes de usarlo. Siempre utilice el tamaño adecuado de extensión para la herramienta, eso es, tamaño adecuado para varias longitudes de cable y suficientemente adecuadas como para conducir la corriente que la herramienta utilizará. El uso de una extensión de tamaño menor al adecuado resultará en una caída del voltaje llevando a una caída de corriente y sobrecalentamiento. Para el tamaño adecuado consulte el cuadro siguiente:

Volts	Calibre mínimo para cables de extensión			
	Longitud total del cable en pies			
120V	0-25	26-50	51-100	101-150
	(0-7,6m)	(7,6-15,2m)	(15,2-30,4m)	(30,4-45,7m)
240V	0-50	51-100	101-200	201-300
	(0-15,2m)	(15,2-30,4m)	(30,4-60,9m)	(60,9-91,4m)
Amperaje		American Wire Gage		
Más de	No más de			
0 - 6	18	16	16	14
6 - 10	18	16	14	12
10 - 12	16	16	14	12
12 - 16	14	12	No se recomienda	

MOTOR

Verifique que la toma de corriente coincida con el detalle en la placa. 120 Voltios AC solamente indican que su herramienta podrá operar con la corriente normal de su casa de 60 Hz. No opere herramientas AC en DC. Un registro de 120 Voltios AC/DC significa que su herramienta podrá operar con una toma de corriente estándar de 60 Hz AC o DC. Esta información esta impresa en la placa. Un voltaje más bajo causará una pérdida de corriente y puede resultar en sobrecalentamiento. Todas las herramientas Black & Decker son puestos a prueba en fabrica. Si esta herramienta no funciona, verifique la salida de corriente.

GUARDE ESTAS INSTRUCCIONES

OPERACION

- ⚠ **PRECAUCIÓN:** Siempre utilice gafas de protección al usar esta herramienta.

NOTA: Antes de cortar cualquier material asegúrese de que se encuentra bien firme o sujetado para evitar que se resbale.

- Coloque la sierra ligeramente sobre el material a ser cortado.
- Encienda el motor antes de aplicar cualquier presión.
- Siempre sujete la sierra firmemente con las dos manos mientras este cortando, de acuerdo a lo indicado en el cuadro 1. Siempre que sea posible, la base de la sierra debe mantenerse firme contra el material que se corta. Esto evitará que la sierra vibre o salte y minimizará rotura en la cuchilla.

ENCENDIDO DE VELOCIDAD VARIABLE (CUADRO 2)

El gatillo de velocidad variable le dará mas versatilidad. Cuanto más apriete el gatillo mas alta será la velocidad de la sierra. Para apagar le herramienta suelte el gatillo. **NOTA:** esta herramienta no cuenta con un dispositivo para fijar el encendido en marcha y nunca debe ser cerrado en marcha por ningún dispositivo.

PALANCA PARA SOLTAR LA CUCHILLA (CUADRO 3)

- ⚠ **PRECAUCIÓN: APAGUE Y DESENCHUFE DE LA TOMA DE CORRIENTE AL CAMBIAR DE CUCHILLA.**

Para instalar la cuchilla en la sierra:

1. Levante la palanca a su posición totalmente abierta de acuerdo a lo indicado en el cuadro 3.
2. Inserte la cuchilla desde adelante ubicando el agujero sobre el mismo que se encuentra sobre el eje rotativo.
3. Cierre la palanca de la cuchilla.
4. Verifique que la cuchilla se encuentra segura y firme antes de cortar.

Para quitar la cuchilla de la sierra:

1. Abra la palanca a su posición totalmente abierta.
2. Quite la cuchilla.

CORTE DE ALINEADO (CUADRO 4)

- El diseño compacto de la plataforma que sostiene el motor de la sierra permite un corte alineado de pisos, esquinas y otros sitios de difícil acceso.
- Para maximizar la capacidad de corte alineado inserte la cuchilla en el soporte con los dientes hacia arriba.

- Vuelva la sierra al revés de manera tal que se encuentre lo mas cerca posible de la superficie a cortar.

CORTE DE METALES (CUADRO 5)

- Utilice una cuchilla más fina para metales ferrosos y una cuchilla mas espesa para material no ferroso.
 - Con laminas de metal más fino es mejor colocar madera en ambos costados de la lamina. Esto asegurara un corte limpio sin exceso de vibración ni rotura de la lamina.
 - Evite forzar la cuchilla ya que esto reduce la vida útil de la misma y causa roturas costosas.
- NOTA:** Cubra la línea delante de la sierra con aceite u otro material refrigerante para facilitar el corte y prolongar la vida útil de la cuchilla. Para cortar aluminio, es preferible kerosén.

CORTE DE HUECOS – MADERA SOLAMENTE (CUADRO 6)

- Mida la superficie a ser cortada y márquela claramente en lápiz. Tiza o marcador.
 - Inserte la cuchilla en el sujetador y ajústela bien.
 - Invierta la cuchilla hacia atrás hasta que la plataforma se encuentra sobre la superficie a cortar.
 - Encienda el motor permitiendo que la cuchilla alcance máxima velocidad.
 - Sujete la manija firmemente y comience con un movimiento hacia arriba suave y firme con la manija de la sierra.
 - La cuchilla comenzará a penetrar el material. Siempre asegúrese de que la cuchilla haya atravesado completamente el material antes de continuar con el corte del hueco.
- NOTA:** En zonas donde la visibilidad de la cuchilla es limitada use el costado de la plataforma como guía.

RECOMENDACIONES

- Corte solamente con cuchillas afiladas, cortan mas nítidamente, más rápido y esfuerzan menos al motor.
- Al cortar siempre asegúrese que la plataforma se encuentre apoyada contra la superficie. Esto mejorará el control por parte del operador y minimizará la vibración.
- Para una vida útil más larga de la cuchilla use cuchillas bimetalicas. Estos utilizan carbono de acero soldado a alta velocidad que hace que las cuchillas sean más flexibles y menos propensas a romperse.

MANTENIMIENTO

DESENCHUFE LA SIERRA Y QUITA EL ACCESORIO AL LIMPIAR O REALIZAR OTRO TIPO DE MANTENIMIENTO. AL REALIZAR TRABAJOS DE MANTENIMIENTO UTILICE SOLAMENTE PARTES Y REPUESTOS IDENTICOS.

- Evite usar solventes al limpiar las partes plásticas. La mayoría de los plásticos son susceptibles a reaccionar ante varios tipos de solventes comerciales y pueden causar daño. Utilice paños limpios para remover polvo de carbón, tierra, suciedad, etc.
- Cuando se utilizan herramientas eléctricas sobre botes de fibra de vidrio, autos deportivos, mampostería, etc. están sujetos a desgaste acelerado y posible falla prematura ya que los cortes y desperdicios de la fibra de vidrio y mampostería son altamente abrasivos para los rulemanes, cepillos, etc. Durante cualquier uso sobre fibra de vidrio es sumamente importante que la herramienta sea limpiada con frecuencia mediante soplido con aire comprimido.

LUBRICACION

Su sierra probablemente fue lubricada antes de salir de fabrica. Una vez al año lleve o envíe su sierra a su centro de servicio Black & Decker o una estación autorizada para una limpieza completa, inspección y lubricación. Herramientas "Fuera de servicio" por mucho tiempo deben ser lubricadas nuevamente antes de volver a usarlas.

IMPORTANTE: Para asegurar la SEGURIDAD y FIABILIDAD del producto, las reparaciones, mantenimiento y ajustes deben ser realizados por un centro de servicio autorizado u otra organización calificada, siempre utilizando repuestos idénticos.

ACCESSORIOS

CUCHILLAS

La sierra RS500 reciproca puede llevar una cuchilla de hasta 12 pulgadas. Siempre use la cuchilla más corta que sea conveniente para su proyecto pero suficientemente larga como para que pueda atravesar todo el material. Las cuchillas mas largas son susceptibles de doblarse o romperse durante su uso. Durante el uso algunas cuchillas mas largas pueden vibrar o temblar si la sierra no se mantiene en contacto con el material.

ACCESORIO PARA PODAR

Un accesorio para podar se encuentra disponible para uso con su sierra RS500. Este accesorio se coloca en la plataforma de la sierra y aplica presión sobre la rama mientras corta. Accesorios recomendados para uso con su sierra se encuentran disponibles en su agente autorizado local o centro de servicio autorizado. Si necesita asistencia respecto accesorios llame al: **(55) 5326-7100**

- ⚠ **ADVERTENCIA:** El uso de cualquier accesorio no recomendado para uso con esta herramienta puede ser peligroso.

INFORMATION ACERCA DE NUESTROS CENTROS DE SERVICIO

Black & Decker ofrece una red completa de centros de servicio y centros autorizados en toda Norteamérica. Todos los centros de servicio Black & Decker disponen de personal entrenado para dar un servicio eficiente y confiable a las herramientas eléctricas de sus clientes. De necesitar orientación técnica, reparación o repuestos originales de fábrica, dirijase al centro Black & Decker local. Para hallar la ubicación del centro de servicio más cercano, busque en las páginas amarillas de la guía telefónica bajo "Herramientas—Eléctricas" o llame a: **(55) 5326-7100**.

GARANTÍA COMPLETA DE DOS AÑOS PARA USO DOMÉSTICO

Black & Decker (U.S.) Inc. garantiza este producto por dos años contra todo defecto de material y fabricación. El producto defectuoso será reemplazado o reparado sin costo en una de las dos formas siguientes.

La primera opción, que resultará en intercambio solamente, será devolviendo el producto al minorista donde fue comprado (siempre que la tienda sea un minorista participante). Las devoluciones deberán hacerse dentro del período de intercambio que el minorista tiene por política (generalmente de 30 a 90 días después de la venta). La prueba de compra podrá ser requerida. Favor informarse con el minorista sobre la política específica de devolución en cuanto a devoluciones hechas en fecha posterior a la fijada para intercambios.

La segunda opción es llevar o enviar el producto (pre-pagado) a un centro de servicio Black & Decker o un centro autorizado para reparaciones o reemplazo, a nuestra discreción. La prueba de compra podrá ser requerida. Los centros de servicio Black & Decker o centros autorizados se anuncian bajo "Herramientas - Eléctricas" en las páginas amarillas de la guía telefónica.

Esta garantía no aplica a los accesorios. Esta garantía le otorga a usted derechos legales específicos y otros derechos que pueden variar de estado en estado. Si tiene alguna pregunta, comuníquese con el gerente de su centro de servicio Black & Decker más cercano. Este producto no está destinado al uso comercial.

Para reparación y servicio de sus herramientas eléctricas, favor de dirigirse al Centro de Servicio más cercano:

CULIACAN, SIN
Av. Nicolás Bravo #1063 Sur
(667) 7 12 42 11
Col. Industrial Bravo

MONTERREY, N.L.
Av. Francisco I. Madero
No.831
(81) 8375 2313
Col. Centro

TORREON, COAH
Blvd. Independencia, 96 Pte.
(871) 716 5265
Col. Centro

GUADALAJARA, JAL
Av. La Paz #1779
(33) 3825 6978
Col. Americana Sector Juarez

PUEBLA, PUE
17 Norte #205
(222) 246 3714
Col. Centro

VERACRUZ, VER
Prolongación Díaz Mirón #4280
(229)921 7016
Col. Remes

MEXICO, D.F.
Eje Central Lázaro Cardenas
No. 18
(55) 5588 9377
Local D, Col. Obrera

QUERETARO, QRO
Av. Madero 139 Pte.
(442) 214 1660
Col. Centro

VILLAHERMOSA, TAB
Constitución 516-A
(993) 312 5111
Col. Centro

MERIDA, YUC
Calle 63 #459-A
(999) 928 5038
Col. Centro

SAN LUIS POTOSI, SLP
Av. Universidad 1525
(444) 814 2383
Col. San Luis

PARA OTRAS LOCALIDADES LLAME AL: (55) 5326 7100

Vea "Herramientas eléctricas (Tools-Electric)" – Páginas amarillas – para Servicio y ventas



BLACK & DECKER S.A. DE C.V.
BOSQUES DE CIDROS ACCESO RADIATAS NO. 42
COL. BOSQUES DE LAS LOMAS.
05120 MÉXICO, D.F
TEL. 55-5326-7100

Epecificaciones	
Tensión de alimentación	120 V CA
Potencia nominal:	949 W
Consumo de corriente:	8,5 A
Frecuencia de operación:	60 Hz